TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN LẤP VÒ** **TỈNH ĐỒNG THÁP**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - H phúc**

Bản án số: 67/2017/DS-ST
Ngày: 27- 10- 2017
V/v tranh chấp về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN LẤP VÒ, TỈNH ĐỒNG THÁP

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Thúy Hằng.

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Nguyễn Thị Phượng.

2. Ông Nguyễn Văn Lực.

- Thư ký phiên tòa: Bà Hà Thị Mỹ Xuân – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Lấp Vò, tỉnh Đồng Tháp.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Lấp Vò, tỉnh Đồng Tháp tham gia phiên tòa: Ông Phạm Văn Bảy– Kiểm sát viên.

Trong các ngày 29 tháng 9 và ngày 27 tháng 10 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Lấp Vò xét xử sơ thẩm công khai vụ án thụ lý số: 44/2016/TLST-DS ngày 07 tháng 4 năm 2016 về việc "Tranh chấp về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng" theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 141B/2017/QĐXXST-DS ngày 09 tháng 9 năm 2017 giữa các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Chị Hồ Thị Kim H, sinh ngày 05/10/2003; địa chỉ: Số 112 ấp Đ, xã T, huyện V, tỉnh Đồng Tháp; có mặt.

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Anh Hồ Văn S, sinh năm 1977 và chị Lê Thị D, sinh năm 1977; cùng địa chỉ: Số 112 ấp Đ, xã T, huyện V, tỉnh Đồng Tháp là người đại diện theo pháp luật của nguyên đơn (là cha, mẹ của nguyên đơn); có mặt.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của nguyên đơn: Chị Lê Hồng D – Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Đồng Tháp; có mặt.

- *Bị đơn:* Chị Nguyễn Ngọc H, sinh năm 1996; địa chỉ: Số 165A ấp K, xã K, huyện V, tỉnh Đồng Tháp; có mặt.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Ông Nguyễn Ngọc B, sinh năm 1965; địa chỉ: Số 165A ấp K, xã K, huyện V, tỉnh Đồng Tháp; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Trong đơn khởi kiện ngày 07 tháng 4 năm 2016 và trong quá trình xét xử, người đại diện hợp pháp của nguyên đơn là anh Hồ Văn S và chị Lê Thị D cùng trình bày là vào lúc khoảng 06 giờ 55 phút ngày 03/9/2015 con gái của anh S và chị D là Hồ Thị Kim H điều khiển xe đạp chạy hướng từ cầu rạch Giông (thuộc địa bàn xã T, huyện V, tỉnh Đồng Tháp) đến phà CL để đi học ở trường tiểu học T 2. Khi đến đoạn gần Trạm y tế xã T thì bị Nguyễn Ngọc H điều khiển xe gắn máy biển số 66FL-1486 (do ông Nguyễn Ngọc B đứng tên quyền sở hữu) chạy cùng chiều đụng vào phía sau xe đạp của Kim H làm cho Kim H bị gãy 04 cái răng cửa hàm trên, xe đạp thì hư hỏng. Chị H đã đưa Kim H đi cấp cứu ở Trạm y tế xã T, sau đó chuyển đến Bệnh viện đa khoa tỉnh Đồng Tháp điều trị đến ngày 10/09/2015 thì ra viện. Nay anh S và chị D yêu cầu chị Nguyễn Ngọc H và ông Nguyễn Ngọc B bồi thường thiệt hại do nguồn nguy hiểm cao độ gây ra cho Hồ Thị Kim H số tiền 15.315.000đ (gồm chi phí khám chữa bệnh khi cháu H nằm viện sau tai nạn giao thông là 2.055.000đ; trồng lại răng bị gãy theo chỉ định bác sĩ điều trị là 13.260.000đ). Về thiệt hại do tài sản bị xâm phạm (là chiếc xe đạp) số tiền 500.000đ, nguyên đơn xin rút lại yêu cầu khởi kiện. Chứng cứ để chứng minh cho yêu cầu của nguyên đơn là bảng kê chi phí khám chữa bệnh nội trú của Bệnh viện đa khoa Đồng Tháp ngày 10/9/2015, chỉ định trồng răng của Bệnh viện đa khoa Đồng Tháp ngày 04/10/2016 và chị H là người có lỗi trong vụ tai nạn giao thông trên do chị H chạy xe máy từ phía sau đụng vào xe đạp nguyên đơn đang chạy ở phía trước cùng chiều, việc này có chị Trần Thị Kim T nhà gần hiện trường vụ tai nạn giao thông thấy, nhưng nguyên đơn và người đại diện hợp pháp của nguyên đơn không yêu cầu chị T đến Tòa án làm chứng mà chỉ đề nghị Tòa án xem xét biên bản ghi lời khai chị T có trong hồ sơ vụ án.

Nguyên đơn Hồ Thị Kim H trình bày là nguyên đơn thống nhất với lời trình bày của người đại diện theo pháp luật của nguyên đơn là anh Hồ Văn S và chị Lê Thị D (cha mẹ ruột của nguyên đơn). Nguyên đơn giao cho anh S và chị D toàn quyền quyết định vụ án dân sự trên.

Chị Nguyễn Ngọc H trình bày là vào khoảng 06 giờ 55 phút, ngày 03/9/2015 chị H có điều khiển xe gắn máy biển số 66FL-1486 do cha của chị H là ông Nguyễn Ngọc B đứng tên quyền sở hữu chạy hướng từ xã K, huyện V đến phà CL. Khi đến gần Trạm y tế xã T thì xe máy do chị H điều khiển va chạm với xe đạp của nguyên đơn Hồ Thị Kim H đang điều khiển chạy từ lề bên trái sang lề bên phải theo hướng xe máy của chị H đang chạy. Vụ tai nạn làm cho nguyên đơn bị gãy 04 cái răng cửa, chị H đã đưa Kim H đi cấp cứu ở Trạm y tế xã T, rồi sau đó chuyển đến Bệnh viện đa khoa Đồng Tháp điều trị như người đại diện hợp pháp của nguyên đơn đã trình bày. Nay chị H không đồng ý bồi thường thiệt hại do

nguồn nguy hiểm cao độ gây ra cho Hồ Thị Kim H số tiền 15.315.000đ, do chị H không có lỗi trong vụ tai nạn giao thông trên, mà lỗi là của Kim H đã chạy xe đạp băng qua đường va chạm vào xe máy chị H đang chạy. Chứng cứ chứng minh cho lời trình bày của chị H là sơ đồ hiện trường vụ tại nạn giao thông ngày 03/9/2015 của Công an huyện V có chữ ký họ tên nguyên đơn. Chị H chỉ đồng ý hỗ trợ cho nguyên đơn Hồ Thị Kim H số tiền 3.000.000đ. Chị H không đồng ý với lời khai của chị T có trong hồ sơ vụ án vì từ nhà chị T đến hiện trường vụ tai nạn giao thông cách 01 cây lớn nên chị T không thấy rõ được.

Ông Nguyễn Ngọc B trình bày là ông B là cha ruột của chị Nguyễn Ngọc H, ông B là người đứng tên quyền sở hữu xe máy biển số 66FL-1486 như anh S, chị D và chị H đã trình bày. Chiếc xe máy biển số 66FL-1486, ông B đã giao cho chị H sử dụng từ trước đến nay để chị H làm phương tiện đến trường. Do chị H không có lỗi trong vụ tai nạn giao thông trên, nên ông B không đồng ý cùng chị H bồi thường thiệt hại do nguồn nguy hiểm cao độ gây ra cho Hồ Thị Kim H số tiền 15.315.000đ. Ông B đồng ý cùng chị H hỗ trợ cho nguyên đơn Hồ Thị Kim H số tiền 3.000.000đ.

Ý kiến của Kiểm sát viên: Vụ tai nạn giao thông xảy ra vào khoảng 06 giờ 55 phút, ngày 03/9/2015 giữa chị H và cháu Kim H là do chị H xử lý tình huống kém, cháu Kim H chạy xe không đúng quy định, nên cả hai cùng có lỗi. Về chi phí điều trị của cháu H số tiền 2.055.000đ thì chị H và ông B (chủ sở hữu chiếc xe máy biển số 66FL-1486) đồng ý hỗ trợ 3.000.000đ, nên chấp nhận sự tự nguyện này. Về chi phí trồng 04 răng cửa hàm trên của cháu H bị gãy số tiền 13.260.000đ, do nguyên đơn chưa trồng răng nên chưa phát sinh chi phí điều trị, vì vậy không buộc chị H phải bồi thường chi phí trồng răng trong vụ án này, mà cần tách chi phí trồng răng thành vụ việc khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Việc nguyên đơn Hồ Thị Kim H tranh chấp về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng với bị đơn Nguyễn Ngọc H là tranh chấp về dân sự thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án, quy định tại Điều 26 của Bộ luật tố tụng dân sự. Quan hệ pháp luật tranh chấp giữa nguyên đơn Hồ Thị Kim H với bị đơn Nguyễn Ngọc H thuộc thẩm quyền của Tòa án nhân dân cấp huyện, quy định tại Điều 35 của Bộ luật tố tụng dân sự. Do chị H có địa chỉ cư trú số 165A ấp K, xã K, huyện V, tỉnh Đồng Tháp nên Tòa án nhân dân huyện V, tỉnh Đồng Tháp thụ lý và giải quyết vụ án dân sự trên là đúng quy định tại Điều 39 của Bộ luật tố tụng dân sự.

[2] Vào khoảng 06 giờ 55 phút ngày 03/9/2015 chị Nguyễn Ngọc H có điều khiển xe gắn máy biển số 66FL-1486 do ông Nguyễn Ngọc B đứng tên quyền sở hữu chạy theo hướng từ xã K, huyện V đến phà CL và khi đến gần Trạm y tế xã T, huyện V đã va chạm với xe đạp do nguyên đơn Hồ Thị Kim H điều khiển làm cho em H bị thương tích, gãy 04 cái răng cửa hàm trên, chị H đưa cháu H đến Trạm y

tế xã T cấp cứu, rồi sau đó cháu H được chuyển đến Bệnh viện đa khoa Đồng Tháp điều trị đến ngày 10/9/2015 ra viện là thật, được các đương sự thừa nhận.

[3] Sau tai nạn giao thông ngày 03/9/2015, nguyên đơn Hồ Thị Kim H có điều trị thương tích ở Trạm y tế xã T và Bệnh viện đa khoa Đồng Tháp đến ngày 10/9/2015 thì ra viện với số tiền 2.055.000đ và Bệnh viện đa khoa Đồng Tháp có văn bản chỉ định trồng lại 04 răng cửa hàm trên bị gãy với số tiền là 13.260.000đ, nên người đại diện hợp pháp của nguyên đơn yêu cầu chị H và ông B bồi thường thiệt hại do nguồn nguy hiểm cao độ gây ra cho Hồ Thị Kim H số tiền 15.315.000đ (gồm chi phí khám chữa bệnh khi cháu H nằm viện sau tai nạn giao thông là 2.055.000đ và chi phí trồng lại răng bị gãy theo chỉ định bác sĩ là 13.260.000đ) vì cho rằng chị H có lỗi trong vụ tai nạn giao thông trên. Chị H và ông B đều cho rằng lỗi trong vụ tai nạn giao thông trên thuộc về cháu H, do cháu H chạy xe đạp từ lề bên trái sang lề bên phải thiếu quan sát làm cho chị H chạy xe máy từ phía sau thắng không kịp vì vậy đã va chạm vào xe đạp của cháu H mới dẫn đến vụ tại nạn giao thông trên và sơ đồ hiện trường vụ tại nạn giao thông ngày 03/9/2015 của Công an có chữ ký, họ tên cháu H chứng minh cho lời trình bày của chị H và ông B. Do vậy chị H và ông B không đồng ý bồi thường thiệt hại theo yêu cầu của nguyên đơn, chị H và ông B tự nguyện hỗ trợ cho nguyên đơn số tiền 3.000.000đ.

Thực tế từ vụ tại nạn giao thông trên cháu H có thiệt hại về sức khỏe, tuy nhiên nguyên đơn, người đại diện hợp pháp của nguyên đơn không có chứng cứ chứng minh lỗi trong vụ tại nạn giao thông trên thuộc về chị H. Việc chị H và ông B căn cứ vào sơ đồ hiện trường vụ tại nạn giao thông ngày 03/9/2015 có chữ ký, họ tên Hồ Thị Kim H có trong hồ sơ vụ án mà xác định lỗi trong vụ tại nạn giao thông trên thuộc về nguyên đơn là không có cơ sở vì khi đó cháu H chưa đủ 12 tuổi nhưng không có người đại diện hợp pháp của cháu H ký tên xác nhận, không có chữ ký và họ tên của chị H, không có chữ ký của người người thẩm quyền, nên sơ đồ hiện trường vụ tại nạn giao thông ngày 03/9/2015 có trong hồ sơ vụ án là không phù hợp với quy định của pháp luật. Song pháp luật có quy định chủ sở hữu, người sử dụng nguồn nguy hiểm cao độ phải bồi thường thiệt hại cả khi không có lỗi, trừ người bị thiệt hại có lỗi cố ý. Tại phiên tòa cháu H và chị H đều trình bày là xe máy do chị H điều khiển va chạm vào bánh xe đạp sau do cháu H điều khiển làm cho cháu H bị ngã xuống đường bị thiệt hại về sức khỏe. Điều đó chứng minh vụ tai nạn giao thông trên cả nguyên đơn, bị đơn đều không cố ý va chạm xe vào nhau mà chỉ là lỗi vô ý và cũng phù hợp với lời khai của chị Trần Thị Thanh T là vào khoảng 07 giờ ngày 03/9/2017 chị T thấy em bé khoảng 12 tuổi điều khiển xe đạp hướng K về T, phía sau có 01 xe máy do một người phụ nữ điều khiển chạy lên va quẹt vào tay cầm xe đạp làm xe đạp ngã xuống đường. Do vậy việc người đại diện hợp pháp của nguyên đơn yêu cầu chị H và ông B bồi thường thiệt hại do nguồn nguy hiểm cao độ gây ra cho Hồ Thị Kim H chi phí điều trị thương tích là 2.055.000đ và trồng lại răng bị gãy số tiền 13.260.000đ, tổng cộng 15.315.000đ là có căn cứ, phù hợp Điều 601 của Bộ luật dân sự năm 2015, nên được Tòa án chấp nhận. Cần buộc chị Nguyễn Ngọc H và ông Nguyễn Ngọc B bồi

thường thiệt hại do nguồn nguy hiểm cao độ gây ra cho Hồ Thị Kim H số tiền 15.315.000đ (Mười lăm triệu ba trăm mười lăm nghìn đồng).

[4] Do nguyên đơn Hồ Thị Kim H xin rút yêu cầu chị H và ông B bồi thường thiệt hại do tài sản bị xâm phạm số tiền 500.000đ và việc rút yêu cầu của nguyên đơn là tự nguyện nên Hội đồng xét xử chấp nhận và đình chỉ xét xử đối với phần yêu cầu nguyên đơn Hồ Thị Kim H đã rút là phù hợp khoản 2 Điều 244 của Bộ luật tố tụng dân sự.

[5] Về trách nhiệm do chậm thực hiện nghĩa vụ trả tiền bồi thường thiệt hại do nguồn nguy hiểm cao độ gây ra, người đại diện hợp pháp của nguyên đơn yêu cầu chị H và ông B phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo lãi suất 10%/01 năm tương ứng với thời gian chậm trả cho đến khi thi hành án xong. Chị H và ông B không đồng ý bồi thường thiệt hại theo yêu cầu của nguyên đơn, nên không đồng ý trả lãi do chậm trả tiền bồi thường theo yêu cầu của nguyên đơn. Xét thấy yêu cầu thường thiệt hại do nguồn nguy hiểm cao độ gây ra của nguyên đơn là có căn cứ và được Tòa án chấp nhận. Nên khi có đơn yêu cầu thi hành án của Hồ Thị Kim H trường hợp chị H và ông B chậm trả tiền thì chị H và ông B còn phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo lãi suất 10%/01 năm tương ứng với thời gian chậm trả cho đến khi thi hành án xong là phù hợp Điều 357 của Bộ luật dân sự năm 2015.

[6] Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của nguyên đơn phát biểu: Vào thời gian cơ quan Công an vẽ sơ đồ hiện trường vụ tai nạn giao thông xảy ra lúc 06 giờ 55 phút ngày 03/9/2015 giữa cháu H và chị H thì cháu H chỉ 12 tuổi và sơ đồ hiện trường chỉ có cháu H ký tên, viết họ tên Hồ Thị Kim H là không đúng quy định của pháp luật. Thực tế từ vụ tai nạn giao thông trên làm cho cháu H bị thương tích, gãy 04 răng cửa hàm trên, nên cháu H phải đi điều trị với chi phí 2.055.000đ và bác sĩ có chỉ định để trồng lại răng bị gãy phải chi số tiền 13.260.000đ. Do chị H chạy xe máy từ phía sau đụng vào phía sau xe đạp do cháu Hòa điều khiển nên lỗi trong vụ tai nạn trên thuộc về chị H, chiếc xe gây tai nạn do ông B đứng tên giấy tờ xe, nên đề xuất Hội đồng xét xử chấp nhận yêu cầu của nguyên đơn. Xét đề xuất của người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của nguyên đơn là phù hợp, nên Tòa án chấp nhận.

[7] Kiểm sát viên phát biểu ý kiến về việc tuân theo pháp luật tố tụng của Thẩm phán, Hội đồng xét xử, Thư ký phiên tòa và của người tham gia tố tụng trong quá trình giải quyết vụ án kể từ khi thụ lý cho đến trước thời điểm Hội đồng xét xử nghị án và phát biểu ý kiến về việc giải quyết vụ án, đề xuất Tòa án chấp nhận một phần yêu cầu của nguyên đơn Hồ Thị Kim H về chi phí thực tế đã điều trị, riêng chi phí trồng 04 răng cửa hàm trên của cháu H bị gãy cần tách thành vụ việc khác. Xét đề xuất của Kiểm sát viên là phù hợp một phần, nên Tòa án chỉ chấp nhận một phần đề xuất của Kiểm sát viên.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Điều 26, 35, 39, khoản 2 Điều 244 của Bộ luật tố tụng dân sự; Điều 601, Điều 357 của Bộ luật dân sự năm 2015; Điều 27 Pháp lệnh án phí, lệ phí Tòa án.

Tuyên xử:

1. Chấp nhận yêu cầu của nguyên đơn Hồ Thị Kim H.

2. Buộc chị Nguyễn Ngọc H và ông Nguyễn Ngọc B bồi thường thiệt hại do nguồn nguy hiểm cao độ gây ra cho Hồ Thị Kim H số tiền 15.315.000đ (Mười lăm triệu ba trăm mười lăm nghìn đồng).

Khi có đơn yêu cầu thi hành án của Hồ Thị Kim H trường hợp chị H và ông B chậm trả tiền thì chị H và ông B còn phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo lãi suất 10%/01 năm tương ứng với thời gian chậm trả cho đến khi thi hành án xong.

3. Đình chỉ xét xử đối với yêu cầu bồi thường thiệt hại do tài sản bị xâm phạm của nguyên đơn Hồ Thị Kim H.

4. Về án phí:

4.1. Chị Nguyễn Ngọc H và ông Nguyễn Ngọc B phải nộp 765.500đ (Bảy trăm sáu mươi lăm nghìn năm trăm đồng) án phí dân sự sơ thẩm (chị H và ông B chưa nộp).

4.2. Hoàn trả cho nguyên đơn Hồ Thị Kim H tiền tạm ứng án phí đã nộp là 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) theo biên lai số 00395 ngày 07/4/2016 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện V, tỉnh Đồng Tháp.

5. Các đương sự được quyền kháng cáo bản án này trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

6. Trong trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND Tỉnh;
- VKSND Huyện;
- CCTHADS Huyện;
- Các đ/s;
- Lưu HS, VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Nguyễn Thị Thúy Hằng